

TELEGRAFUL ROMÂN.

ăpare Marția. Joia și Sâmbata

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 45
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45.
Epistolele nefrancate se refuză — Articuli nepublicați nu se înapoiază

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr., rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Prin sărăcie la supunere orbă!

Ruinat materialmente un popor, el devine ușor aservit și lipsit de orice drepturi politice. Nu avem decât să ne întorcem ochii asupra numărului popor slovac, carele aședat în locuri neproductive, spoliat și nedreptățit pe toate căile sub era poreclită a liberalismului magiar, el a ajuns în cea mai critică situațiune. Aceeași sorte se pregătesce și poporului român, carele este un spine în ochii guvernărilor. Nu este un teren, unde să nu se pōtă observa, că sărăcirea poporului nostru cu intențiune se propagă pe o scară întinsă, începând dela fotoliile ministeriei, până în cancelariile comunale. Poporul pretutindenea a devenit parias — o oie bună de tuns și de muls. În fața justiției — în fața organului administrației al statului — țeranul român trebuie să facă trista esperință, că el nici înaintea legii nu mai este cetățen egal îndreptățit ca magiarul ori renegatul, ori ca omul, carele își vinde pentru un blid de linte sufletul. Două casuri dureroase ne-a impus se sulevăm cestiuniunea sărăcirii poporului în mod intenționat.

La Scărișoara mai anțert gornicii de pădure trag în carne vie în țeranii români — îi maltratēză. La 6 Octobrie a. c. se începe a doua oră pertractarea procesului criminal la tribunalul din Alba-Iulia și 26 moți sunt condamnați la un an de temniță grea pentru violința contra autorității. Judecătorii și-au făcut datoria cum au creșut ei, și noi nu le vom critisa sentința. Trebuie însă să ne revoltăm în simțemintele noastre, când vedem că și în sanctuarul justiției țeranul român nu e scutit de insulte — cari în mod gratuit — dar intenționat i-se dau. Omenii, cari nu fasionau după placul presidiului au fost tacași cu: „om nimica” tykelos, dutye drac etc.

În Anglia ori Francia, judecătorii, carele astfel s'ar purta față de un cive, în timp de 24 ore nu numai că ar fi destituit — dar ar fi și pedepsit. La noi însă! La noi guvernării trebuie să lățē-că în popor convingerea, că magiarul dispune, ēră românul are se tacă.

Acasă sermanul moț e pedepsit aspru, dacă îi scapă o vită în pășunea unde moși de strămoși au păscut vitele liberi, e împușcat și maltrat dacă se apără contra atacătorului, în fața justiției e insultat și pe asta cale i-se pregătesce ruina materială și drept urmare servitutea, lipsirea de orice drepturi.

Dar să luăm un alt cas. La Cergăul mare nu departe de Blăș, comună românească, în carea au mai rămas încă câți-va Schiai, omenii se revoltă, și bat aspru și pe vice-inginerul român, carele de sigur a știut comasă tracteze cu omenii în cauza comasării pământului. Cum se ne explicăm lucrul? Sunt deci de comune române unde domnii de pământ magiari au cerut comasarea. Inginerii au fost magiari cari au lucrat după placul domnilor. Și când colo omenii s'au treșit și cu loc rău comasat și mai puțin decât au avut; ēră proprietarii mari au luat ce-le au plăcut. Poporul a ajuns în urma comasării nejuste la sapă de lemn.

Acēsta faimă s'a lățit din comună, în comună și omenii se îngrozesc așdind de comasare. În comuna Sânbenedic tot pe Tērnave, inginerul magiar așa de bine a împărțit locurile, încât pe urmă mai mulți proprietari români nu au avut ce să capete. Acum poftesce și începe la proces. Omenii fără suflet, cari au voit a spolia pre țeranul român de pământul său au compromis în ochii poporului comasările. Numai așa ne putem explica tristul cas cu vice inginerul Ursu. Cuvēntul comasare, apoi segregare de păduri și pășune au de-

venit aprōpe sinonime cu: a sărăci poporul în mod intenționat grație unor omeni fără suflet, conduși de cel mai detestabil șovinism.

Ce să mai șici de aruncurile făcute pentru „Kulturgylet” și câte-tōte? Sē amintim aci câte-va casuri din un comitat românesc, comitatul Hunedōrei. — Înainte cu vre o 7—8 ani congregația comitatensă decide a-se procura „Casa Wertheimiană” pentru fiecare comună. Și s'au procurat cu prețuri esorbitante deca de case.

Erau lucrări de lucș pentru fōrte multe comune. Și astăzi mulți juși spun, că le deschid numai când ese pretorele în comună ca să vadă, că sunt gōle. Ei dar poporul le-a plătit scump Trece cât va și tot la comitat se decide să cumpere fiecare comună „pumpa de apă” contra focului, un ce folositor altcum. Dar apoi întrebă omenii din comune de munte ce fac cu „pumpa”? Stă rujinită la primăriul fiind-că nu o putem scōte la dēl și dacă arde; ēră dacă o scōți, n'ai apă, — bani scumpi au fost aruncați în vēnt.

Mai mult, în adunarea din 17 Octobrie a. c. tot în acest comitat se decide a se procura unele mașini de desinfectat în cas de morburi epidemice pentru fie-care comună, ba se va mai plăti și un oficial anume carele să instrneze cum să se întemple desinfectarea. Nebunie completă! Cine va purta mașina de desinfectat din casă în casă în cas de morburi, ca se desinfecteze. Scopul nu este atât desinfectarea cât mai mult sărăcirea poporului și treburile bune ce le fac organele administrative prin comănde multe. Tot aci în comitat s'au trimis prin comune pe când colera era de parte în Ungaria medicina pe la primării, care nu a folosit-o nime, dar a trebuit se o plătescă domnului apotecariu, fiind-că pretorele a poruncit notariului și judeului.

Școpul vēdit ē: sărăcim comunele sărăcim poporul și atunci devine el cap-

plecat. Contra acestui sistem de a ne stōrce și sărăci poporul nu numai că trebuie se protestăm totdeuna, dar trebuie se ne și organizăm ca să le putem paraliza la timp.

Conducătorii nu ar trebui să mai lase poporul pradă.

Revista politică.

„Politische Correspondenz” anunță din Budapesta: În cestiunea naționalităților programul guvernului și al partidei liberale e deja stabilit. Principiile acestuia sunt tocmai așa de natură a linsci pe naționalități, în ce privesce dorințele lor echitabile și demne de a se lua în băgare de sēmă, precum sunt de tari în ce privesce apărarea intereselor statului. Espunerea programului se va face la desbaterea bugetului ministeriului de interne.

Desbaterea acestui buget s'a început Luni.

* * *

Se părea că președinții cluburilor coaliate dir Austria ar fi ajuns la o înțelegere asupra proiectului, care va putē servi de basă pentru reforma legii electorale. Presupunerea acēstă însă nu se adevăresce, fiind-că polonii nu voesc să accepte proiectul pus de Bärnreither-Hohenwart. Ei anume doresc, ca curia a cincia, carei se va crea să cuprindă nu numai muncitorii industriali ci și de aceia, cari plătesc un imposit minim, precum și inteligența. Propunerea acēsta nouă ar trage o dungă preste tōre conferențele și desbaterile de până acum, dacă n'ar fi espressa dorință a Corōiei, ca reforma electorală se se resōlve cât mai îngrabă, și e fōrte posibil că polonii vor ceda numai insistențelor venite în partea acēsta. Că o astfel de reformă făcută numai la înțepita voință a Corōiei va și corespunde menirii ei, acēsta e altă întrebare. Cel puțin „Arbeiterzeitung” susține, că o ase-

FOIȚA.

Proverbe rusesci despre țar.

Poporul rusesc este fōrte dinastic, fōrte devotat țarilor și familiei domnitoare. Acēsta se vede și din multele proverbe ce le are despre țar.

„Figaro” din Paris publică o colecțiune interesantă din proverbele poporului rus despre țar, din care estra gem următoarele:

- Și țarul mōre, dacă-i bate cēsul.
- Și țarul se noroesce, dacă pășesce în mocirlă.
- Pe țar nu'l apēă corōna lui împotriva durerii de cap.
- Nici boii țarului n'au mai multe cōrne, decât două.
- Nici sceptrul țarului n'ajunge până la sōre.

— Înaintea țarului trebuie să te pleci chiar fiind orb.

— Calul, pe care a ședut o singură dată țarul, rānchēză mereu.

— Dacă țarul șede în trāsūră închiriată, un pas cât o verștă.

— Țarul e puternic, dar nu e atotputernic.

— Țarul e vērul lui Dumneșeu, dar nu e fratele lui.

— Țarul nu locuesce în colibă, de aceea nu cunōsce miseria.

— Țarul are mână lungă, dēr n'ajunge cu ea până la cer.

— Nici oșetul țarului nu e dulce.

— Și mână țarului are numai cinci degete.

— Lacheul țarului cre-de, că și el are drept la Corōnă.

— Și cadavru țarului s'ar descompune, decât n'ar fi îmbalsamat.

— Vorba țarului are rēsunset chiar și acolo, unde nu sunt munți.

— Servitorul țarului e mai superb, decât țeranul, care e domn în casa lui.

— Ucazurile țarului nu plătesc nimic decât Dumneșeu nu dīce „amin” asupra lor.

— Și pe-un țar gras îl duce mōrtea tot, așa de ușor, ca pe-un cerșitor amărit.

— Un țar activ, pune aripi la picior-rele miniștrilor săi.

— Un țar, în sine, ajunge numai cât un om.

— Chiar și calul țarului își pōte rumpe piciorul.

— Dēcă țarul făuresce versuri, poeții o duc rău.

— Nu poți trăi de-odată și pentru țar și pentru țeran.

— Aprōpe de țar, aprōpe de distincțiune.

— Nu-ți vātēma mână, dragă țar, căci atunci noi ne purtăm legate brațele.

— Înzadar bea țarul numai vin și be uturi acumpe, căci și lui numai sânge îi curge în vine.

— Dinaintea unui țar descult, nici că ni-am mișca pālăriile.

— Ce nu succede țarului, succede timpului.

— Când țarul mânăncă friptură, rămân multe osuțe în farfurie.

— Dacă țarul rīde, burta miniștrilor tremură.

— Dacă țarul se rōgă, poporul trebuie să îngenuncheze.

— Dacă țarul rēcsece, întrēga Rusie strănută.

Légănul omenirei.

Savanții n'au de lucru. Ei s'au apucat acuma să cerceteze mai de aprōpe legenda biblică asupra originei omenirei, legenda lui Adam și Evei, trăind în Mesopotamia.

Un învățat german, Herman Kurtz într'o scriere intitulată: „Adam și patria originară a omenirei”, discută legenda de mai sus.

Acest învățat spune, că patria noastră primitivă nu-i Mesopotamia, ci... Australia ēr Adam era un tip de om fōrte inferior, fōrte sēlbatec, fōrte înrudit cu australienii și boschimanii din Africa australă.

În privința descendenței noastre din australieni și boschimanii, pare că nu mai există nici o îndoelă. Comparându-se scheletele și craniile strămoșilor nostri din grottele Europei cu scheletele și craniile acestor îngrozitori contemporani, se vede, că ele se asemănă perfect.

Care-i însă proba că Adam a fost și el o specie de boschiman? Iat-o:

Biblia spune, că D-șeu a făcut pe Eva luând o cōstă din trupul lui Adam, pe când strămoșul nostru dormia. Prin urmare, Adam înaintea creerii Evei avea 13 perechi cōste.

Ei bine, australienii și boschimanii au și ei câte 13 pārechii de cōste, prin urmare, Adam era pur și simplu un boschiman.

Ce ție și cu savanții āștia! Adam era un boschiman și noi suntem mândrii lui urmași!

menea rezolvare a reformei electorale este o insultă la adresa muncitorilor căreia numai cu demonstrațiuni de stadă i-se poate răspunde. Dar nu numai lucrătorii, ci înșiși amicii coalițiunii privesc rezolvarea aceasta numai ca provisorie. Corespondentul vienez al diarului, Münchn Allg Ztg scrie în ceștiunea acesta următoarele: „O asemenea reformă n'ar fi nici înțeleptă, nici n'ar pune capăt agitațiunii domni-tore. Socialiști vor găsi o prețioasă materie pentru a continua și lăți agitațiunea lor între țereni și micii funcționari. Cu reforma aceasta se servese numai o temporală necesitate.

* *

Kossuth s'a reîntors la Budapesta din primul ciclu al călătoriilor sale prin țară. După cum anunță „Magyarorszag“, el e „bogat în experiență“. Ultimul debut l'a avut la Szentes.

Aici l'a salutat un anumit Sima care cu scandalizare a amintit scirile diarelor din capitală, conform cărora partidul liberal ar fi decis să se rețină dela primirea oficioasă a lui Kossuth. Desmințind această scire a salutat în numele întregului oraș pe Kossuth.

A urmat discursul primarului orașului, Burian Lajos, care a declarat că reprezentanța orașului a decis unanim să primască festiv pe fiul mare al și mai marelui Kossuth Lajos.

În răspunsul său recunoște Dauphinul că prin țară s'au divulgat diferite faime și circula scirea „că el ar fi tratat cu termeni ilociali pe acela despre care a făcut amintire omagială deja când și a făcut prima „enunțatiune“. Spune mai departe că „totdeauna a vorbit cinstit despre regele, dar nu în chip slugarnic, căci nu crede, că regele să aștepte o astfel de purtare nedemnă de un cetățen“.

În fine declară, că el nu călătorește acum ca să facă propagandă fiindcă doresce numai să cunoască țara pe care nainte cu 44 ani a părăsit-o. Va veni însă vremea când va călători și ca să facă propagandă.

* *

În sinul cetățenilor catolici se observă în timpul ultim o mișcare puternică. Nici n'au trecut încă peste marele meeting convocat la Alba-Regală și aflăm că s'a pornit deja o mișcare pentru de a convoca la Vespri un al doilea meeting catolic. Comitetul arangiator se va constitui imediat după ținerea meetingului din Alba-Regală. Meetingul va avea loc, după cum se știe, încă în prima jumătate a lunii Decembre.

* *

Din Rusia ne vin vești despre nise nouă simptome de natură a arăta, că noul țar n'are de gând să meargă, în politica interioară, tocmai pe vâgășurile predecesorului său.

Cel dintău din aceste simptome este limbajul, ce se observă de căteva zile în presa liberală rusă. Acestă presă a început să publice articole, în care își exprimă speranța, că de aci înainte politica interioară rusă va ține socotela de spiritul timpului și va apuca drumul dezvoltării libere a poporului.

Se știe, că un astfel de limbaj ar fi fost imposibil pe timpul țarului Alecsandru III.

Unul din aceste diare „Siever“ reamintesc o mulțime de exemple din istoria rusă, exemple cari dovedesc, că urcarea pe tron a țarilor tineri, precum a țarilor Mihail Feodorovici și Petru cel mare a însemnat pentru Rusia o eră nouă, și își exprimă nădejdea, că și țarul Nicolae II va realiza cele mai bune speranțe ale Rusiei.

De asemenea „Novosti“ dice, că de sigur țarul a voit să facă aluzie la viitorul direcție a politicii interioare, când a dis, ca va lucra pentru fericirea tuturor supușilor săi; de sigur, adaugă acest diar, tinerul țar va ține socotela de faptul, că politica rusă e răspundătoare în fața Europei.

Chiar și cunoscutul oficios „No. voje Vremja“, care era cel mai fervent reprezentant al politicii autocrate a reșosatului țar, publică acum un articol, în care spune că „noul guvern va trebui să arete mai multă încredere inteligenței ruse și puterilor mai tinere ale poporului și să le lase și lor un rol în viața politică“.

Cine știe, ce e presa rusă, va înțelege ușor importanța acestor manifestări.

Schimbarea de sistem negreșit nu s'ar pute face fără o schimbare de persoane.

Și deja se vorbește despre nise astfel de schimbări, de o foarte mare importanță.

Diarele austriace adevăd află din isvóre, pe care le numesc bine informate, că între cei dintău numeroși funcționari înalți cari vor fi schimbați vor fi domni: Giers, Varnovski și Gurko, de asemenea vor fi schimbați foarte curând guvernatorii din Moscova (marele duce Sergiu) și din Vilna.

În locul dlui Varnovski, ministru de război, se și știe deja spune că va fi numit generalul Obricov, unul din generalii cei mai instruiți ai Rusiei.

Despre succesorul dlui de Giers nu se știe încă nimic pozitiv.

Un diar oficios rusesc „Varșovski Dnevnik“ anunță că un fost ministru contele Milutin, care de vre-o 12 ani era așa dîcînd exilat în Crimeea, a fost rechemat zilele acestea la Petersburg și că împăratul l'a primit cu o distincție deosebită.

Se crede, că acest conte Milutin va fi chemat să jöce în curând un rol însemnat în politica Rusiei.

Astfel schimbările pe cari le-a început noul țar cu funcționarii curții le va continua cu cei ai guvernului, și de sigur, că e cu neputință ca ele să nu însemneze ceva mai mult decât nise simple înlocuiri de persoane.

* *

În una din ședințele trecute ale camerei franceze deputatul viconte d'Hugues, reprezentantul cercului Siteron, a rostit un interesant discurs, în care a arătat manoperele frauduloase de bursă ale ovreilor. De câte-ori e vorba de averi colosale, a dis oratorul, totdeauna numele lui Rothschild e pe toate buzele. Nu vreau să atac familia supra situației. Acum o sută de ani familia Rothschild posedă numai o dughiană în strada ovreilor din Frankfurt, astăzi această familie posedă de ce miliarde. Întrăgă această avere a fost stănsă prin speculații de bursă, de care membri familiei Rothschild mai curând sau mai târziu vor trebui să răspundă odată. Mijlocele, de care s'au folosit sunt diferite și constituie o primejdie socială. Am 17 martori, cari pot dovedi că familia Rothschild a sprijinit de fapt ani de-arîndul propaganda anarhistă. Pe urmă oratorul propune următoarea ordine de zi: a provoca cât mai curând guvernul ca să pună o stavilă störcherii poporului, ce se face sub masca jocului de bursă și să elaboreze un proiect de lege, care să pedepsască cu exsizare și confiscarea averii pe acei funcționari, cari se lasă a fi mituiți. Camera cere mai departe să se institue un tribunal excepțional, care va avé să urmărească pe hoții și exploatații lunei fi nanciare, pentru a le lua înapoi jefuirea.

* *

Se așteptă încă confirmarea oficială a scirei despre luarea Port-Arthurului care, după o depeșă din Iokohama, ar fi prematură; ceea ce pare cert este că magistratul principal al acestei stațiuni navale a părăsit-o împreună cu mai mulți oficeri superiori; și ceea ce e probabil acum când iaponzii sunt în posesia stațiunilor Kin-Chau și Ta Lien Wan, e că asediul acestei mari cetăți nu va întârzia.

Corespondentul diariului New York Herald la Sanghai crede a ști că constatând inutilitatea sforțurilor

pe lângă puteri pentru a le indemnă la o intervențiune principele Kung, de curând numit codirector al operațiunilor militare cu Li Hung Chang ar fi exclamat: „China este perdută!“ Se știe cu toate acestea, că după ultimele sciri guvernul Statelor-Unite ar fi consimțit a lucra ca mediator între beligeranți, dacă amândoi vor fi de acord pentru a invoca intervențiunea sa, și diarele engleze publică următoarea depeșă din Washington:

Guvernul iaponez a cerut mai multe detalii ministrului de stat relative la oferta de arbitragiu al Statelor-Unite. Ministrul de stat a răspuns pe lung guvernului lui Mikado. Se crede, că aceste detalii complimentare vor convinge pe Japonia.

Se știe din Peking, că emigrațiunea locuitorilor capitalei ar fi început; mai multe sute de dame dela curtea imperială, ministrii de stat, membrii corpului diplomatic, cea mai mare parte din rezidenții bogați ar fi plecat, precum și căpitanul german Hanneken, care după ce a inspectat fortificațiunile orașului ar fi consiliat pe împăratul de a face pace cu orice preț.

Generalisimul armatei iaponese, mareșalul Yamagata a adresat la 4 Octombrie ofițerilor săi următorul ordin de zi caracteristic, care merită să fie relavat astăzi, când China se rögă pentru pace și victoriile iaponese se succed:

Cătră ofițerii mei glorioși!

Dela existența țării noastre, adevăd de 2554 ani, nici odată nu au intrat în luptă cele două state mai puternice din Asia de răsărit pentru o cestic de egală importanță. Ofițeri! Cu atât mai mult trebuie să ne gândim la acestea, cu cât împăratul nostru și pune de treizeci de ani toate silințele spre a-ne împărtași cultura europeană și a organiza armata noastră după model european. Natural, că acesta nu s'a făcut pentru alt scop, decât pentru ca împrejurări ca cea de acum să ne arătăm folositori. Vă comunică această în mod special, după cu am fost numit comandantul vostru suprem. Ați dovedit talent, vitejie și iubire de patrie în situațiunile cele mai grele, și clima e alt-fel, drumurile sunt rele și adesea lipsește apa de beut. Totuși suportați toate ca patrioți și sunteți mulțumiți cu toate lipsurile. Dar ne înșușește o singură dorință: de a merge spre Peking, și sunt ferm în credință, că vom arăta întregii lumi puterea noastră. Cu toate acestea ajungerea scopului nostru e legată de greutate, pentru că drumul e foarte departe și inamicii sunt numeroși. De aceea trebuie să arătăm mai mult curagiu. Dar trebuie să ajungem la Peking, abia acolo vom încheia pace.

Față cu ast-fel de dispoziții, cam greu se va hotări vre-o putere europeană să mijlocască pacea.

Serbarea nunții de argint a părechii regale române.

După primirea căldurată, ce s'a făcut părechii regale la sosirea în capitală, s'a făcut Miercuri la orele 5 recepțiunea la palat, cu care ocaziune Majestățile Lor au primit bogate și frumoase daruri.

În 3/15 în reversatul dorilor, capitala a fost deșteptată prin salve de tunuri.

Stradele erau împodobite cu stéguri, casele și balcönele de asemeni. De dimineță lumea era grămădită în fața palatului pe calea Victoriei și până la mitropolie, oprind chiar circulația trăsurilor.

Pe tot parcursul drumului până la catedrală erau înșirate trupe din garnisona capitalei, câte un detașament din fie-care armă.

La orele 9 și 3/4 Majestățile Lor se scoboră din palat și se urcă în trăsura regală. Musicele din curtea palatului cântă primirea.

Când trăsura ese pe calea Victoriei nesfârșite urale pornesc din toate piepturile.

Suverana este îmbrăcată în alb.

Cortegiul a fost astfel compus: un pluton de gendarmi călări, prefectul poliției, doi furieri ai palatului călări, doi picieri, trăsura regală a Majestăților Lor, la drépta comandantul corpului II de armată și la stânga șeful casei militare regale, d. general Vlădescu, apoi adjutanții regali călări; un escadron de gendarmi încheie cortegiul. Dela balcöne și ferestri, pe totă celea Victoriei, o ploie de fiori cade peste capetele Suveranilor, a căror trăsura, mergând la pas, străbate cu anevoie valurile de lume.

La orele 10 și 5 minute au sosit Maj. Lor și au fost primite în aclamațiuni și în sunetul trimbițelor.

Imediat după această începe serviciul divin oficiat de I. P. S. Sa mitropolitul primat, înconjurat de mai mulți episcopi.

Serviciul divin, ascultat cu cea mai mare religiozitate, durează vre-o 20 de minute. Apoi d. L. Catargiu dă cetire actului comemorativ prin care se amintesc pe scurt domnia fericită a Majestăților Lor și se urcă Suveranilor toate fericirile.

Actul comemorativ se semnează de M. Lor, de d-nii ministrii și de înalții demnitari ai statului.

La orele 11 fără un sfert Maj. Lor părădesc biserica, oprindu-se puțin la ușe pentru a fi fotografiați. Se dă semnalul plecării și cortegiul pornesc în aceeași ordine, în care venise dela palat.

Pe tot parcursul prin care a străbătut trăsura regală, atât de la palat la metropole cât și dela metropolie la palat s'au remis Majestății Sale regina mai multe petițiuni, pe care le-a primit cu obicinuita afabilitate.

* *

La orele 11 și jum. au fost primiți la palat d-nii ministri împreună cu soțiile lor.

La orele 12 corpul diplomatic cu domnele au adus felicitările lor M. S. regelui și reginei.

La orele 2 a avut loc recepția persoanelor oficiale, a I. P. S. S. metropolitului primat și a înaltului cler; a domnilor președinți ai corpurilor legiuitoare și domni senatori și deputați aflați în capitală; a membrilor înaltei curți de casație și com-turi, a dlor membri ai Academiei și a membrilor curților și tribunalelor.

La orele 3 au fost primiți la palat d. rector al universității cu d-nii decani și profesori ai facultăților; primarul capitalei cu consiliul comunal toate ramurile administrative și d-nii oficeri generali și superiori.

La orele 5 au fost primite toate domnele din societatea damelor române.

* *

Vineri, 4 Novembre, au fost din nou primire la palat a reprezentanților comunității catolice, protestante și israelite, cum și a delegațiilor coloniilor străine și a diferitelor societăți și corporațiuni.

Serbările nunții de argint s'au terminat prin vizitarea exposiției din Cismigiu de cătră rege și regina.

Lume multă se adunase în grădina la orele 2 pentru a vedea părechea regală.

Regina și regele intrară în grădina cu o trăsura deschisă. În fața pavilionului central, un căpitan bătrân, D. Demetrescu, care și-a pierdut piciorul în șanțurile Plevnei a întimpinat pe rege cu un discurs pîntrîndor.

Intrând în pavilionul central, regina s'a oprit întâu înaintea tablourilor.

— Ah ce frumoase sunt! Cine a făcut tabloul ăsta? — întrebă regina arătînd spre un tablou reprezentînd o circasiană.

— D. Șoldănescu, — răspunde d. Dim. Butulescu.

Și D. Șoldănescu se prezintă reginei.

Rînd pe rînd a vizitat apoi toate secțiunile, oprindu-se timp îndelungat în secțiunea Domeniului Coronei.

— Frumos, foarte frumos, — observă regina dlui Ioan Kalinderu, — la vară voi merge pe la aceste domenii ca să văd atelierele.

Regina a fost foarte veselă; o mulțime de copii îi eșiră în cale și pe toți i-a îmbrățișat dându-le câte o bombonă. La eșirea i din pavilion, un copil de vre-o doi ani i a oferit un mic buchet de viorele; regina s'a plecat spre el, l'a luat în brațe și l'a sărutat.

Pe urmă regina a vizitat pavilionul regiei monopoluri, unde a fost întâmpinată

de D. Gr. N Manu. Regina s'a întreținut aproape o jumătate de oră cu D. Manu.

Pe urmă a venit rândul secției internaționale.

La orele cinci regele și regina au plecat pe jos prin piața tribunalelor la palat.

Noutăți.

Francisc Kossuth a mers împreună cu cont. Gabriel Károly la ministrul președinte Wekerle, aducându-i felicitări din incidentul născut la un prunc. Kossuth a conferit 1 oră și 1/2 cu ministrul, vorbind și despre călătoriile sale prin orașele Ungariei. El și-a început al doilea tournee prin Ungaria nord-estică. În tot locul e primit ca un domnitor.

Demonstrațiuni. În 16 l. c. s'era a fost o mare demonstrațiune în Budepesta aranjată contra lui „Pesti Napló”. Universitari s'au adunat la cafenea „Egyetemikávéház” și de aici au plecat la palatul „Atheneum” unde s'au desfășurat demonstrațiile.

Un cordon format de poliști a închis strada, cînd pe studenți, după o luptă înălsă le-a succedat acestora să străbată cordonul și între strigăte de abzug „Pesti Napló” și „Eljen Kossuth Ferencz!” au ars diariul „Pesti Napló”.

Poliția a deținut dintre studenții demonstrații pe 6 inși și i-a ținut la poliție până dimineața.

Colegii indignați au trimis la căpitanul de poliție o deputațiune de 6 inși, ca să protesteze contra arestării civilor universitari, căpitanul de poliție a deținut însă și dintre aceștia pe doi inși.

Prigoniri. Din Seghedin se scrie: Advocatul Iuliu Coroianu a fost șters din lista camerei advocațiale din Cluș. Acesta din cauza sentinței ce i-s'a adus în procesul Memorandului.

În același timp tribunalul din Cluș l-a citat pe 27 Novembre din nou la pertractare în procesul criminal, care se întrerupsese.

Noul președinte al Bucovinei. Majestatea Sa monarhul a numit președinte al țării în Bucovina pe actualul conducător al guvernului țării, contele Leopold Goës.

Vineri sau prezentat la noul președinte al țării pentru al felicită autoritățile civile și militare.

Înmormântarea țarului Alecsandru III-lea după o telegramă din Petersburg s'a făcut în 19 l. c. n., căsătoria țarului Nicolae va urma la 25 Novembre.

Un botez, care costă un milion. Baronul Königswarter Herman, milionarul din Bihor, părăsește religia msaica, trecînd la cea catolică. Botezul are o parte foarte interesantă. Baron Königswarter a promis, că din incidentul acesta va da un milion floreni pentru scopuri culturale. La darul acesta îl obligă testamentul tatălui său Moritz, care cînd a murit, a dispus prin testament, că dacă fiul său ar dori să-și schimbe religia, atunci să jertfescă un milion florini pentru scopuri de binefacere.

Furtuna dela Paris. Luni, cîtră orele 5 după amiază o vijelie teribilă s'a abătut asupra Parisului. Într-o clipire de ochi valurile de praf au inundat stradele capitalei, orbind pe trecători. Terasalele cafenelelor au fost îndată desțertate de clienți. Tote gémurile ferestrelor deschise au fost sparte și perdelele smulse.

Ceea-ce caracterizează acest uragan este durata sa. Vîntul nu s'a calmat decît foarte tîrziu. Dar intensitatea sa cea mai mare s'a produs cîtră orele șase. În acest moment pomii au fost desrădăcinați, sobele au cădut în mare număr și palăriile cutețătorilor, cari au voit a brava uraganul, sburau pe bulevarduri cu ușurința unei paseri. Sărmanele femei surprinse pe strade au fost mai violent sguđuite decît bărbații.

La tîrgul din Montmartre, baracele mai ușoare au fost luate de vînt.

Pe bulevardul Cichi, trăsurile-reclamă pentru cafe-concert au fost toate resturnate una peste alta. Sergenții de strade cu greu le-au adus până la cimitirul Mont-Martre, unde au găsit un adăpost.

Pe piața concordiei, plină de sfărămături de sticle egirea deputaților din cameră a fost turburată prin această manifestațiune cerescă. Onorabili deputați, orbiți de praf, legenați de vînt cu greu au ajuns pela casele lor, de ore-ce trăsurile fugiseră înaintea uraganului și becurile de gaz erau stinse de vînt.

Sfințirea bisericei din Totoiu (tractul Albei-Iulia.)

Măgina, 2 Octobrie 1894.

Poporul român au avut în viața sa zile de glorie, zile senine, și zile triste noroșe. Punînd în cumpănă zilele noroșe cu cele senine, vom observa că ele covârșesc în mare parte zilele senine zilele voioșe. Fost-au cercat pe tôte căile pentru al despoia de ceea ce el ținea morțiș, de legea și limba sa, fost-a persecutat mai întăiu în familie, lăngă vatra sa familiară, apoi în biserică; dar pelăngă tôte acestea persocutări și prigoniri acest popor rămăne credincios nămului și biserice sale până la mörte. Și acum în timjul din urmă ér vedem, că o mulțime de legi anticrescine se descarcă asupra lui ii amenință biserica, l amenință pe acest popor, dar cu tôte acestea el și deastădată în timpuri de grele ispite, se entusiasmează pentru legea, limba și biserica sa. Un popor care se simte mare, care este consciu de originea sa nobilă, care este pătuns de credință în vitalitatea și existența sa etnică, un atare popor și ridică monumente pentru ca se remăie urme în istoria vieții lui. pentru posteritate ca o povestire a vîrtuții lui creștinesci. Acesta au dovedit-o credincioșii nostri din parochia Totoiu, cari înzestrați cu vîrtuți creștinesci — înăscute poporului nostru — împodobiți cu evlavie creștinescă și conduși numai de înăintarea și binele nămului nostru, au ridicat în anul de față o frumoasă biserică, la altariul căreia se înalță nouă rugăciuni pentru ispitele grele ce ne întimpină în calea vieții, pentru mângăierea în năcazuri, și pentru binele mult cercatului și despoiatului nostru popor.

Acești creștini erau în marginea prăpăstii de a numai avé lăcaș. Dăesc unde a înalță rugăciuni, cu un cuvînt erau amenințați de un mare pericol. Și ore cum nu? cînd locașul Dăesc este în perire, cînd acest unic loc rămas românului astăzi, pentru consătuire, mângăiere și linișce este pe cale de ruinare.

Puterile eshauriate, și prea modeste erau, dar la înțelepciunea și faptele șefului nostru tractual, care în tot locul l găsai cu fapta și cu sfatul. Totoenii se pun pe lucru și într'un an de zile ridică o biserică frumoasă, un monument care va povesti posterității despre vîrtuțile și însușirile bune ale acestui popor credincios. Acum era lipsă numai ca acest locaș Dăesc ridicat cu atâtea jertfe să se și sântescă pentru a putea propovădui din ușile altariului cu aceași putere, care se cuvine, pacea și evanghelia lui Christos.

Cu acesta misiune Escelența Sa I. P. S. D. arhiepiscop și metropolit Miron Romanul autorisă pe părintele protopop tractual O. D. Nicolau Ivan, care Duminecă dimineța în 30 Octobrie v. însoțit de numeroși preoți din tract, și un număr frumos de învățători „flăcarea tractului” a și plecat pentru sfințirea acelu sf. locaș. Sunetul clopotelor dela ambele biserici române, transmis preste alvia Murășului de un vîntuleț ce adia ușor, ne vesti dede parte că în Totoiu este ceva neobicinuit, ceva ce nu sau mai petrecut acum de curînd, este o serbătoare generală, prea frumoasă pentru toți credincioșii.

Natura îmbrăcata în haina ei de tómnă atâtea era de veselă, încălđită de rațele binefăcătoare ale sôrelui, căt și se părea că și ea va lua parte cu noi, la acesta bucurie, la acesta serbătoare sfântă.

Sôrele părea că strălucea cu mai multă dulcătă pentru Totoieni. Trecem furiosul Murăș, a carui apă atât de frumos reflecta rațele aurii ale sôrelui, trecem mănăți de undele valurilor, ocărmuiți de robustește mări ale podarilor totoieni, cari cu respectul cvenit însemnătății dăile guvernau luntrea noastră. Nu preste mult étă ne sosiți în capătul comunei, unde părintele protopop descăleșănd jos din trăsura, cu întrăgăi însoțire, un puternic „se trăsescă” resună din piepturi romănesci, din piepturile unui convoiu de credincioși adunați cu mic cu mare, pentru a întâmpina pe vrednicii și înalții lor ôspeți. Poporul mulțamit, pătuns de sfințenia dăile și descopere capul ér vrednicul lui învățător I. Moldovan pășeste și în cuvinte pătunsdătore, ocașionale bineventăză ôspeții, și în special pe părintele protopop Ivan, șicând între altele „că credincioșii acestei biserice cu drag vă aștăptă pentru a slobođi, pentru a deschide ușile noului lăcaș spre propargarea, vestirea evangheliei lui Christos”.

După acesta un puternic „se trăsescă” sguđuie vîzdubul, la cari cuvînt O. D. protopop Ivan respunse cu demnitatea unui adevărat părinte sufletesc, în cuvinte bine alese accentuăză iubirea de năm și de biserică de cari în totdeauna a fost condus, și că cu acesta ocașione nu numai datorința și-o împlinește, ci ma mult iubirea de năm și biserică l u angajăză pentru sêvșșirea astor felii de lucruri. Poporul entusiasmă de cuvintele dibaciului conducător erupse în strigăte puternice „se trăsescă!!

În sunetul clopotelor și a tócelor se îndrăptă mulțimea spre scola noastră, unde se începe procesiunea sfântă. O mișcare mare era spre scólă, din tôte ulițele se adună poporul, și părintele protopop cu asistență de mai mulți preoți între sunetul clopotelor ajunge în ușa bisericei unde se începe serviciul divin. În progradie, un jurul bisericei multă lume. După încunjurarea de 3 ori a bisericei, și cetirea a trei evanghelii, preoții servitori întră în biserică, unde se sêvșșesc sfințirea apei. Terminîndu-se acesta parte a actului, se începe cu mare solemnitate sf. liturgie. Căntările liturgice le executară cu succes laudabil, învățătorii din tract asistănd în corpore. Terminădu-se și actul sf. liturgii părintele protopop pășeste înaintea altariului avēnd de drépta și dea stănga preoțimea slujitoare și dete cetirea autorisărei Escelenței Sale I. P. S. D. arhiepiscop și metropolit, din partea presbiteriului Iliescu se ține o frumoasă vorbire poporală, cu cunoscută lologică a sa

(Va urma.)

nu gândea Androne, Necuratul a voit să i-o fure; el întră în casă la Iléna, o cuprinde în brațe și voia să o ducă. În mîntul acesta întră în casă și Androne. Necuratul atunci se repeđi afară pe ferestă în brațe cu Iléna, dar Androne încă nu se lasă și se prinde de picioarele Dracului. Acesta se înalță cu ambi în vîzdub, spre codri întunecoși și se opri în vîrful stăncei, pe unde trece Potecul-Dracului. Aici se încinse între el și Androne o luptă crăncenă, în care Dracul fu biruit. Androne cu o înieptare strașnică îl aruncă jos în vale, unde de mănăie, că a fost învins, se făcu stan de pătă, care se vede și ađi lăngă ru și se numesce Pătra-Dracului, ér sus pe stănce să cunoasc și acum urmele celor doi luptători.

Dela Căpălna lăsănd la drépta comuna Dél și trecēnd prin mica comună Laz, sosim la Săsciori, care este aședat în parte mare pe șermul drept al riului. Calea ne conduce pe șermul stîng pe la pocolile unui dél conic, ale cărui cōste sunt acoperite cu vii, ér vîrful li este încoronat de neste ruine frumoșe ale unei cetăți medievale. Acesta a fost cetatea Săsciorului, menită a apăra întrarea pe valea Sebeșului în sus. Ea exista deja pe la începutul seclului al XV; mai în urmă a ajuns în posesiunea orașului Sebeșul săsesc, ér acum délul cu ruinele este proprietatea comunei Săsciori. Cetatea a avut formă ovală neregulată, avea două bastione în partea de cătă apus și două porți, dintre cari una este și acum bine conservată. Partea din lăuntru a acestei porți este mai naltă ca partea din afară; lărgimea ei este de 3 m. *) Zidul ce încunjură cetatea are grosime de 2 metri. De aici, de pe aceste ruine mute și pustii avem o privire frumoasă în valea Sebeșului, înspre Săsciori și Laz. Riul serpuiesce de vale pe lăngă aceste sate, printre giganticele stănci și printre viile și grădinile bine cultivate, ce se estind pe cōstele de pe ambele lui maluri.

Comuna Săsciori este cea mai însemnată dintre comunele din munții Sebeșului. Aici se ține tîrg de săptămăuă, Dumineca după serviciul dăesc, care este bine cercetat de muntenii și de locuitorii satelor vecine.

Dela Săsciori până la orașul Sebeșul săsesc mai dăm în cale de două sate, anume de Sebeș și de Petrifaléu; cel dintăiu e sat românesc, ér în Petrifaléu se află afară de romăni, și sași. Pe la Sebeș se află prădelurile munților Sebeș, cari apoi se pierd în valea lată de pe Sebeș și Secaș, ce se întinde înspre valea Murășului. La Petrifaléu este o fabrică de hărtie, care produce pe an la 20,000 de măji de hărtie; lucrătorii, în număr de 200, sunt în mare parte romăni. Lăngă satul acesta se află și urme de așezăromănilor; în sinul pămăntului s'au găsit urne și cărămăđi romane și se vđ și resturile unui drum roman, care apare în mai multe locuri.

(Va urma.)

Concurs literar.

Din fondul „George Barițiu” al „Asociațiunii transilvane pentru literatură română și cultura poporului român” se publică:

1. Un premiu de 200 fl. pentru cea mai bună lucrare asupra subiectului: „Rezultatele comasării de până aci, bune și rele, cu privire la țărănul român din Transilvania (partea I.), cu îndrumări practice pentru popor despre metodel: cum trebuie întocmită economia noastră după comasare, ca să nu suferă poporul (partea II.).

2. Un premiu de 300 fl. întru acoperirea șpeselor de tipar, pentru un manual bun de învățămēt pe sēma scōlelor medii, din ori-care obiect de învățămēt, lăsăndu-se autorului dreptul de proprietate.

3. Un premiu de 200 fl. pentru cea mai bună lucrare asupra subiectului: „Dietetica poporală, cu deosebită considerare la modul de viețuire al țărănului român”.

Terminul înăntării elaboratelor se ficsēză cu điaua de 1 Octobrie 1895 st. n.

*) Partea din afară a porții e de 3 m. de naltă și grosimea verticală a boltitūrei e de 1 m. 11 cm. ér partea din lăuntru are năltă de 5 m. și grosimea boltitūrei e de 2 m. 4 cm.

PARTEA SCIENTIFICĂ ȘI LITERARĂ

Țera noastră.

Descriere poporală a Ardăului de

Silvestru Moldovan.

(Urmare.)

Dela Șugag în jos calea ne conduce pe încovoieturile Sebeșului, prin o regiune frumoasă, la satul Căpălna. Dintre dăelurile de aici e de însemnat délul Cetățuiei, pe vîrful căruia s'a aflat cāndva o cetate. Pela Căpălna dăelurile sunt în parte mare pleșuge, lipsite de păduri. În dosul satului se înalță pe munte o cărare, care duce preste Marga spre satul Jina. Acesta cărare este atât de prăpăstiosă, încăt poporul crede, că numai dracul a putut străbate mai întăiu pe ea, cānd a răpit pe frumoșă Iléna; din cauza acesta ea se numesce Potecul-Dracului.

Spun adevăc ômenii de pe Sebeș că în vremile đin bătrăni era o fată frumoasă în Căpălna, Iléna, ca ruptă din sôre, încăt nu avea păreche în șapte sate, ér între flăcăi cel mai voinic era Androne, drept ca un brad și viteză fără sēmēn. Tinerii se iubeau și Androne își temea pe Iléna lui, cum își teme omul lumina celor doi ochi. Odață însă cānd nici

Față de elaboratele de sub Nr. 1 și 3, Asociațiunea își rezervă dreptul de proprietate, va da însă gratuit câte 100 exemplare tipărite respectivilor autori.

Manuscrisele, purisate de mână străină, au să se înainteze până la termenul indicat, comitetului Asociațiunii transilvane în Sibiu, provădute cu o devisă reproducă pe plicul, în care se află numele autorului.

Manuscrisele nepremiate se vor înapoia autorilor, fără publicarea numelui lor.

Manuscrisele intrate după termin, nu se vor lua în considerare la premiare.

Sibiu, din ședința comitetului Asociațiunii transilvane, ținută la 1 Novembre 1894.

Dr. Il. Pușcariu, Dr. V. Bologa,
v.-președinte. secret. II.

Apel. *)

Cătră clerul și poporul român de religie greco-orientală.

E apröpe un secol, de când după multe jertfe aduse din partea zeloșilor creștini, s'a zidit biserica noastră gr.-or. rom. din loc, pu-

*) Recomandăm atențiunii deosebite a cetitorilor noștri acest apel, cu deosebire din cauza, că Clușul e loc espus pentru români. — Rugăm totodată și celelalte diare române a reproduce acest apel.

Red.

nându-i-se pétra fundamentală la anul 1795.

De atunci încöce, din lipsa de mijlöce, neputându-se face o renovare radicală, ađi se află într-o stare care reclamă grabnic ajutor, pentru-ca să nu devie ruină.

Nu mai puțin simțitöre e lipsa totală de scöla poporală confesională, în care să se pötă ținé și catechisațiunea tinerimei nöstre, care studieză la diferitele institute și gimnasii din loc.

Considerând, că față de aceste cerințe neapérat de lipsă, averea bisericei nöstre e förte nefsemnată și puterile materiale ale puținilor noștri credincioși încă nu ajung, comitetul nostru parochial a decis: a se face un apel cătră întreg clerul și poporul de religie noastră din și afară din țară, ca pentru radicala renovare a sünței biserice și zi

direa unei scöle confesionale, să ne vină în ajutor cu oböul seu.

Așa ne luăm libertatea a ne adresa cătră clerul și poporul de religie gr.-or. ca ofertul ce va binevoi a contribui spre acest scop, să-l trimită la adresa subscrisului paroch și protopresbiter, care ofert se va cuita cu mare mulțămită în diarul bisericei nostre: „Tel. Rom.“

Cluș, în luna lui Octobre 1894.

În numele comitetului parochial:

T. Roșescu, P. Piposiu, N. Pop,
paroch și protopresb. epitrop. epitrop.

Loterie.

Sămbătă, în 17 Novembre, n. 1894.

Viena: 85 19 50 64 60
Timișöra: 61 38 87 7 52

Nr. 410—894.

[233] 1—3

CONCURS.

Pentru conferirea unui stipendiu de 60 fl. la an din fundațiunea „Galiană“ tinerilor români, studenți de gimnasiu ori scöla reală de aceeași categorie, se escrie concurs cu termin până la **20 Decembre 1894 st. nou.**

Cererele să se înainteze până la termenul indicat, comitetului Asociațiunii transilvane în Sibiu, instruite cu următörele documente:

1. Atestat de botez în original sau în copie legalisată.
2. Testimoniu scolastic de pe semestrul din urmă al anului scolar 1893/4.
3. Atestat de frecuentare dela direcțiunea institutului, în care de present urmăză studiile.
4. Atestat de paupertate, eventual de orfan, dacă concurentul este orfan.

Cererele intrate după termin, nu se iau în considerare.

Sibiu, din ședința comitetului Asociațiunii transilvane, ținută la 1 Novembre 1894.

Dr. Il. Pușcariu,
vice-președinte.

Dr. V. Bologa,
secretar II.

Ad. Nr. 428—1894

[234] 1—3

CONCURS.

Pentru întregirea parochiei vacante de clasa I. Zlatna în protopresbiteratul gr. or. al Abrudului, se escrie concurs cu termin de 30 zile dela prima publicare în „Telegraful Român“.

Emolumentele împreunate cu acest post sunt venitele parochiale sistematizate la 28 Septembrie, a. c. carii compute după calculul mediu al celor 5 ani din urmă, dau anual suma 854 fl. v. a.

Informațiuni mai detaiate în privința emolumentelor, se pot lua dela oficiul protopresbiteral și comitetul parochial.

Reflectanții la această parochiă au a se presenta înainte de alegere în vre-o Duninecă, sau sərbătöre la biserica din această comună spre a-și arăta desteritățile în tipic, cântările bisericesci și predică și a-și aterne suplicele concursuale instruite amésurat legilor în vigöre la subscrisul oficiu proropresbiteral, până la termenul sus indicat.

Oficiul protopresbiteral gr. or. al tractului Abrudului în conșelegere cu comitetul parochial.

Abrud, 11 Octobre, 1894

Petru Popovicu,
adm. prot.

Nr. 364

[228] 3—3

CONCURS

Pentru ocuparea vacantei parochii gr. or. de a II-a clasă din Gënesig cu filiile Sänger, Curti-

faia și Saromberg, în tractul protopresbiteral al Mures Osorheiului: se escrie prin această concurs cu termin de 30 zile dela prima publicare în „Telegraful Român“.

Emolumentele împreunate cu acest post de paroch sunt cele stabilite în ședința sinodului acestei parochii la 6 August a. c. caridau un venit anual de 657 fl. 10 cr. v. a.

Informațiuni detaiate despre această parochie se pot lua la fața locului și la subsemnatul protopresbiterat.

Competenții și vor trimite cererile lor concursuale instruite în regulă la sub semnatul oficiu protopresbiteral.

Mureș-Oșorhei, 18 Sept. 1894.
Oficiul protopresbiteral gr. or. al M.-Oșorheiului.

Nicolau Manegut,
protopresbiter.

Nr. 384.

[229] 3—3

CONCURS.

Pentru ocuparea parochiei gr. or. vacante de cl. a III din Sangeorgiul de munte (Erdö sängeorgiu) în tractul protopresbiteral al Murēș Oșorheiului se escrie prin această concurs cu termin de 30 zile dela prima publicare.

Emolumentele împreunate cu acest post de paroch pelângă locuința bună în casa parochială, provădută cu supraedificatele necesarii dau un venit anual de 517 fl. v. a.

Informațiuni mai detaiate asupra acestei parochii se pot lua la fața locului, ori la subsemnatul protopresbiter.

Cererele concursuali, instruite în regulă, să se adreseze subsemnatului oficiu protopresbiteral.

Murēș-Oșorhei, 10 Octobre, 1894.
Oficiul protopresbiteral gr. or. al Murēș-Oșorheiului.

Nicolau Manegutiu,
protopresbiter.

Suferințe de piept,

Tusa cum și töte bölele, catäre de ale canalului de respirație, gătleej, plămâni, greutate de respirație, astma, flegmă, tusa mägărăscă, răgușelă, gädilitură la gät, început de tuberculosă, se pot depărta mai bine și mai ușor cu întrebuintărea renumitului și după prescripția medicală preparat și recomandat **Ceaiul Sf. George**, pachetul à 50 cr. și **Praful Sf. George**, care aparține ceaiului, cutia à 20 cr. împreună cu prescrierea întrebuintării. *Succesul se simte după câte-va zile.* Mai puțin de 2 pachete nu se trimite. [230] 2—12

La trimitere cu posta 20 cr. mai mult, pentru pachetare și espedat. Töte comandele sunt a se adresa direct la

St. Georgs-Apotheke,
Wien, V/2 Wimmergasse Nr. 33.

Să se trimită prețul înainte cu mandat postal.

ZACHARIE VOILEANU.

Schimbare de local.

Subscrisul imi iau libertate a aduce la cunoscința onorabilului P. T. public, că cu 1 Novembre st. n. mi-am strămutat locuința din strada Cisdădiei Nr. 8 în **strada Măcelarilor Nr. 20**, (casele institutului de credit și economii „Albina“.)

Totodată aduc la cunoscința onorabilului public, că efectuez tot felul de comande aparținătöre croitoriei, precum reverenđi și reparaturi în timp scurt, prompt și pe lângă

prețuri convenabile.

Mă rog pentru binevoitorul sprigin al onor. P. T. public.

Cu profundă stimă:

Zacharie Voileanu,
mäiestru croitor. — Sibiu.

[231] 2—3

Atelier de croitorie.



CRISĂ MARE!

New-York și Londra nu au cruțat nici continentul european și o mare fabrică de argintării s'a smiț îndemnată a desface proviziunea sa mare numai pe lângă o mică remunerațiune a puterilor de lucru. Cu esecutarea acestui mandat sunt eu împuternicit. Espedez deci ori și cui obiectele următöre pe lângă simpla remunerație de **fl. 6.60** și anume:

- 6 cuțițe fine cu tăis veritabil englez.
- 6 furculițe de argint patent american dintr-o bucată.
- 6 linguri de argint patent american.
- 12 lingurițe de argint patent american.
- 1 lingură pentru supă de argint patent american.
- 1 lingură pentru lapte, de argint patent american.
- 2 păhare pentru ouă, de argint patent american.
- 2 tave Victoria englezeseci.
- 2 felinare frumoșe de masă
- 1 sifiță pentru ceai.
- 1 lopățică pentru zăhar pisat.

[232] 2—7

44 de buciți laolaltă numai **fl. 6.60.**

Töte acestea 44 de buciți au costat mai nainte fl. 40 și se pot căpëta acum pentru prețul mininal de fl. 6.60. Argintul patent american este un metal cu totul alb, care își păströză colörea 25 de ani pe garanță. Ca dovada cea mai bună, că inseratul acesta nu e

nici o înșelăciune

mă oblig prin acestea în public, a retrimite banii tuturor cărora nu le convine marfa. Nimeni să nu lase deci privilegiul acesta admirabil și să-și procure splendida garnitură, care e cu deosebire acomodată ca

present admirabil de Crăciun și Anul-Nou

precum și ca present de nuntă și pentru töte gospodăriile mai bune.

Se capëtă numai la

A. HIRSCHBERG,

agentură principală a fabricelor americane unite de argintărie patent.

Viena, II., Rembrandtstrasse 19, — Telefon Nr. 7114.

Expediția în provincie se face cu rambursă sau pe lângă anticiparea sumei.

Praful necesar de curățit 10 cr.

Veritabil numai cu marca înregistrată de alături (metal higienic.)

Estras din scrisorile de recunoscință:

Texing, Austria de sus, 21 Feb. n. r. 1892.
D'n întâmplare am vădut garnitura D-tale la Esceleța Sa baronul Wurmbrand și m'am convins de frumșeța și ieftinătatea aceleia.

losif Forst, preot.

Olmütz, 1 Ma u, 1892.

Sunt förte mulțămît cu espediția, care a în recut pe departe așteptările mele.

Căpitan Cz..., comanda pieții.